

Poliittisesti ja industria-
lisesti yhdistyneen köy-
hällistön voimaa ei mi-
kään mahti maailmassa
voi kukistaa.

TOVERI

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA
ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST

The circulation of the
Toveri is greater than
the combined circulation
of all other newspapers
printed in Astoria.

No. 202 207

Perjantaina, Elok. 30.—Friday, August 30.

1918.—YHDESTOISTA VUOSIK.—VOL. XI.

Soviettihalli- tus oikoo vää- riä tiedonant.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Amsterdam, 29 p. elok. — Samalla kun Moskovasta tiedotetaan Essenissä ilmestyvälle Rheinisch-Westfälische Zeitungille, että liittolaisten diplomaatit ovat lasketut vapautuneen siviiliväestön pääkatsastusvirallisen kielto, että liittolaisten viranomaisia olisi kuitenkin ilmotettava, että liittolaisten sotilasedustajat ovat edelleen vangittuna Moskovassa. Virkaatekijä Amerikan konsulit Dewitt C. Poole odottaa parhaillaan Saksalta lupaa turvalliseen matkaan Venäjällä.

Trotski selittää.
Eräissä langattomalla sähkö-
lennätinlaitteella saapuneessa virallises-
sä tiedonannossa ilmotetaan
että sotakomissaari Leon Trotski
kieltää todeksi ne Amerikassa le-
vitetyt tiedot, että soviettihalli-
tus muka aikoo asettaa saksala-
iset ja itävalta-unkarilaiset so-
vatangit taisteluun teeskiläis-
slovakkeja vastaan. Trotski li-
sää, että soviettiarmeijassa on
vain sellaisia entisiä sotavange-
ja, jotka ovat tulleet Venäjän
alamaisiksi.

Sanomalehti Pravdan tiedon-
annon mukaan on sovietti toi-
meenpaneva neuvosto päättänyt
poistaa kaikki yksityiset omis-
tusoikeudet kiinteistöön 10,
000 asukasta suomeissa kau-
pungeissa, jos omaisuuden arvo
on suurempi paikallisten sovietti-
en asettamasta viisistä rajasta.

Kaikki 10,000 ruplaa suurem-
mat kiinnitykset julistetaan si-
tomattomiksi ja entiset maanom-
istajat asetetaan samalle asteel-
le kuin vuokralaiset.

Horvathin joukot riisuttu aseista
Vladivostok, 29 p. elok. —
Liittolaisten sotajoukot ja
teeskiläis-slovakit omistivat tä-
näin riisumaan aseista kaikki
venäl. sotamiehiä, jotka olivat ju-
listaneet vallankumouksen ja va-
paaehtoisina yhtyneet kenraali
Horvathin anti-bolshevikijouk-
koihin.

Keskiviikkona ilmotettiin, et-
tä kenraali Horvath oli täydelli-
sti epäonnistunut valtiokaap-
pausyrityksessään kenraali Plesh-
koffin avulla. Horvathin tark-
oituksena oli perustaa sotilasdik-
tatuuri Siperiaan.

L. w. w.-läisiltä kielel-
tään uusi oikeuden-
tutkinto

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Chicago, 29 p. elok. — Tuomari
Landis kielsi syytetyiltä L.
W. W. liiton jäseniltä uuden oi-
kudentutkinnon, jota heidän
puoleltaan vaadittiin. Tuomari
sen jälestä alkoi kutsua syyte-
tyt yksitellen tuomioistuimen e-
teen, jossa jokaisella syytetyllä
on oikeus antaa omasta puolesta
lausuntonsa. Useimmat syytetyistä
eivät selittäneet mitään.
Toiset sanoivat muuta
sanan. Tuomari ilmoi, että hän
tulee lopullisesti juttuun
päättämään huomenna, tämän
kuun 30 p. klo 2 iltapäivällä,
jolloin luonnollisesti tuomari ju-
listaa tuomion syytetyille.

Eivät tunnusta Saksan
turvallisuuksilupausta

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Pariisi, 29 p. elok. — Liitto-
laisvallat eivät tule tunnustama-
an Saksan antamia lupauksia
turvallisesta matkasta meriliik-
enteessä, ilmotettiin täällä vi-
rallisesti tänään. Kaikki neutra-
aliset laivat, jotka purjehtivat
Saksan turvallisuuksilupausten
ovat kaappauksille alttiina.

SOTAUUTISIA

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)
(U. P. n. sähkösanomia Toverille)

Peronne jo vaarassa.
Lontoo, 30 p. elok. — Kent-
tämaršalkka Haigin tiedotuksen
mukaan brittiläiset ovat kulke-
neet Sommen ylitse Peronnen
etelä- ja länsipuolella. Canadalaiset
tekevät tänä aamuna uuden
musertavan hyökkäyksen
Arras-Cambrai valtatie etelä-
puolella.

Eilen brittiläiset tunkeutuivat
näillä tienoilla vanhan Hinden-
burg-linjan toiselle puolelle nel-
jä mailia.
Brittiläiset etenevät myös
Lawen ja Lysin laaksoissa Flan-
derissa. Englantilaiset ovat sa-
paneet Peronnen loppu. Kaikki
huomattavat tukikohdat Picar-
diassa, kuten Novon, Nesle,
Chaules, Ham ja Bapaume o-
vat lujuusti liittolaisten käsissä.
Novon kukistui lopullisesti eilen.
Nämä saavutukset pakot-
tavat saksalaiset perääntymään
vanhalle Hindenburg-linjalle
Cambrai, St. Quentinin ja La
Feren välillä.

Bullecourtin ja Scarpe joen
välillä brittiläiset etenivät tänä
aamuna 2000 jardia 7 mailia
leveällä rintamalla, saapuen mailin
päähen Oucantista, joka on
Hindenburg-linjan päätekohta.
Riencourt kaksi mailia kaak-
koon Bapaumesta on valloitettu.

Saksalaisten vastahyökkäys
torjuttu.
Pariisi, 30 p. elok. — Sota-
virasto ilmottaa, että saksalaisen
voimakas vastahyökkäys
Soissonsin luoteispuolella kenraali
Manginin joukkoja vastaan on
torjuttu. Taisteluasema
ranskalaisten taistelurintamalla
Sommen ja Canal du Nordin
tienoilla ei ollut viime yönä
muuttanut.

Pariisi, 30 p. elok. (Kirjeen-
vaihtajalta). — Soissonsin ylä-
puolella hyökkäävät ranskalais-
amerikalaiset lähestyvät Sois-
sonsin vlankomaiden läntistä si-
visonaa. Kymmenen saksalaista di-
visioonaa on lähetetty näitä jouk-
koja vastaan. Onnistuminen
täällä saattaisi koko Aisne-Vesle
linjan läntisen osan vaaran-
alaiseksi.

Veiko Saksa jääää Hindenburg-
linjalle.

Lontoo, 30 p. elok. — Tämän-
päivän kysymys ei ole enää
perääntymäkö saksalaiset Hinden-
burg-linjalle, vaan kysymys
on oystvääkö he jäämään
Hindenburg-linjalle. Arrasin sen-
duilla brittiläiset ovat jo kolme
mailia Hindenburg-linjan toisel-
la puolella ja ovat vallanneet si-
tä 12 mailia leveästi. Brittiläiset
ovat nyt jo alkaneet liike-
tyä, jonka tarkoituksena on lu-
staa linjannaa ja pakottaa vi-
hollisen pohjoisen siipi vetäyty-
mään takaisin. Peronne on ni-
mellisesti kukistettu sillä sen
asema on tehoton.

Saksan ulkopolitiikka
myönnetään
väääräksi

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Ulkomaiset ystävät vähenivät.
Amsterdam, 29 p. elok. —
Berliinin Vorwärtsin viimeksi
saapuneessa numerossa kirjote-
taan:
"Valtakunnan ohjelma, joka
oli vääriä jo ennen sotaa, saattaa
Saksan kokonaan ystäviltä vai-
hädän hetkenä. Saksa on liian
ylpeä myöntääkseen, että pelk-
kä voima ei riitä kaikkiin tilan-
teisiin. Se luuli sellaista myön-
nytyistä heikkouden merkiksi.
Mutta myöntäkäämme ilman hä-
peää Saksan edessä oleva vaara
Silloin ystävät rientäisivät ym-
pärillemme. Jos jatkamme en-
tistä ohjelmaamme, niin histori-
assa tullaan sanomaan, että va-
ran hetkenä Saksa ohjelmallaan
karkotti kaikki ystävinsä."

Ulkopolitiikka käsiteltävänä
valtiopäivillä.

Zürich, Sveitsi, 29 p. elok. —
Käsiteltävänä valtiopäivillä.
Zürich, Sveitsi, 29 p. elok. —
Käsiteltävänä valtiopäivillä.
Zürich, Sveitsi, 29 p. elok. —
Käsiteltävänä valtiopäivillä.

Suomalaisia surmautunut

Tacoma, Wash., 29 p. elok. —
Burnetissa tapahtuneessa hiili-
kaivannon räjähdyksessä on il-
motettu saaneen surmansa 11
kaivosmiehistä ja haavottuneista
yksi on kuollut takäläisessä sai-
raalassa, nonsten nrihen luku-
määrä 12. Surmansa saaneet o-
vat: William Johnson, "fire boss"
(suomalainen), Mike Slavage,
Gus Fleischer, Eric Tar, Charles
Mäkelä (suom.), Otto Mäkelä
(edellisen veli), Reese Jen-
kins, Tom Fleming, Dan Reese,
Jacob Sippola (suom.), C.
Tomacah ja George M. March.
Vaikeammin loukkaantuneina
Tacomassa hoidettavana ovat
vielä Martin McDonough, John
Serpich ja Steve Vurva. Hei-
dän henkiin jäämisestään ei ole
pahoitakaan toivetta.

Käähdyksessä 2,300 ja-
lan svvvdessä ja oli räjähdys-
sen voima niin ankkara, että
maantärähdyksessä tuntuu mailien
päässä Burnetin läheisyydessä
olevissa kauppaloissa. Kaivan-
nossa oli räjähdyskuu sattuessa
180 miestä työssä, mutta kaik-
ki muut pääsivät ulos kaivan-
nosta paitsi ne, jotka saivat he-
ti surmansa taikka haavottuneita.
Valtion kaivostyöntekijä
James Bagley epäluulotarkasta
D. Ashin kanssa ovat saapuneet
kaivantopalkalle tutkimaan rä-
jähdysksen syytä.

Näky kaivosaukolla on sydän-
tä särkevä kun 8 surmansa sa-
neista olivat perheellisiä miehiä,
joiden vaimot ja lapset ikkien
ovat seisoneet odottamassa mies-
ten ruumiiden vltös nostamista.
Kaikki surmansa saaneet suoma-
laiset olivat perheellisiä miehiä.
Mäkelän veljekset ovat ko-
toisin Kälvälästä. Vaasan läänis-
tä.

Sukellusveneitä etsivän
laivan upotus ikävä
erehdys

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, 29 p. elok. —
Laivastodepartmentista annettiin
tänään julkisuuteen niiden
merimiesten ja upseerien nimet,
jotka ovat kadoksissa onnettomu-
den takia, kun sukellusvenettä
etsivä laiva No. 209 upotettiin
erehdyksessä viholliseksi
sukellusveneksi luultuna. Kuusi-
toista miestä on kadoksissa.
Virallisessa lausunnossa sa-
netaan, että laiva kulki ilman
valoja, kun höyrylaiva Felix
Taussig upotti sen. Submari-
niinistaja ammunnin kaksi
laukausta, joista toinen lie-
syttynyt svvyspommin. Alus
upposi kolmessa minuutissa.

Rheinin kaupungit va-
tivat korvausta ilma-
hyökkäyksistä

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Amsterdam, 29 p. elok. —
Kölnische Zeitung ilmottaa, et-
tä Rheinin maakuntain kaupungit
ovat valinneet yhteisen komitean,
joka ottaa huolekseen
valvoja vha uhkaavampien ilma-
hyökkäysten yhteydessä koit-
tavia asioita.
Komitea valittiin maanantaina
pidetyssä kokouksessa Frank-
furtissa, jossa kaupunkien edus-
tajat ja virkailijat neuvottelivat
perinpohjin asiasta. Kokoukses-
sa vaadittiin lainlaadinnan kaut-
ta kaupungille oikeus perä tävsi
korvauksen kaikista ilmahyökkä-
yksissä koituvasta vahingosta.

ENGLANNILLE LAINATTU
\$400,000,000.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, 29 p. elok. —
Rahastodepartmentissa sürrettiin
tänään \$400,000,000 luotto
Suurbritannian nimin. Tällä li-
kysellä on Suurbritannialle
lainattu yhteensä \$3,725,000,000
ja kaikille liittolaisille yhteensä
\$7,092,040,000.

Työselkkaukset St. Helensissä

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

St. Helens, Ore., 29 p. elok. —
Noiin 400 laivanrakentajaa,
jotka ovat työskennelleet Som-
marstromin laivanrakennusvhtiön
läheisellä Columbia Cityn lai-
vatelakalla tekevät lakon uude-
len kun saivat tietää, että ään-
nistö oli erottanut palveluksesta
William Smithin, liittäjien etu-
miehen, joka on huomattavasti
toiminut union johdossa. Aino-
astaan joitain seppiä ja muita
ammattitömiä miehiä jäi telakal-
la töihin.

Laivanrakentajat ja taklaajat läh-
tivät työstä lakko julistamatta
ja kokoontuivat liittäjien kansa-
neuvottelemaan asian johdos-
ta saadakseen selville kaikki
svyt Smithin erottamisesta, sekä
päättääkseen tulevasta menette-
lystä. Hallituksen edustajat o-
vat täällä ja koettavat saada oi-
kasta sovintoa. Luultavasti jä-
tetään tämäkin kysymys halli-
tuksen ratkaistavaksi samaten
kuin edellinen lakko selvitettiin.

Toverin kirjeenvaihtajan
selostus.

St. Helens, Ore. — Koska tässä
kylässä nähtävä olevan työ-
rettelöitä vähä vällä, niin ajat-
telin antaa muuallakin asuville
niistä tietoja. Täällä puhkesi
lakko tämän kuun 26 p., kun
herrat panivat työnohtajaksi u-
nion kuuluttamattoman miehen
eivätkä nikkarit suostuneet te-
kemään työtä hänen johdollaan.
Lakko sovittiin sillä ehdolla, et-
tä ensi kuun 16 p. astu voimaan
uudet säädökset ja silloin tve-
dyttävä siihen miten laki säätää.

Lakko puhkesi uudelleen elok.
28 p. kun työnohtaja erotti yh-
den veistäjän työstä ja me to-
verit vaadimme, että toverim-
me otetaan takaisin töhön. —
H. E. Raido.

Ranskalainen vaatii
lievennystä kunnian-
tekoasetuksiin

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Pariisi, 29 p. elok. — Eräs
kirjoittaja Excelsior-lehdessä su-
ositaa, että jonkinlaisia lieven-
nyksiä tehtäisiin sotamiesten
kunniantekoa koskevissa asetuk-
sissa ainakin Pariisissa. Kirjoit-
taja oli tehnyt koematkan kävel-
lyksen yhden mailin matkan bule-
vardille ja huomannut, että so-
tamiehen olisi pitänyt tehdä kun-
niana 114 kertaa 27 minuutissa
eli yhden kerran joka 15 sekun-
nin kuluessa.

Kuinka paljon dollarin
ostovoima on vä-
hentynyt

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, 29 p. elok. —
Dollarin ostovoima elintarve-
markkinoilla on vähentynyt 54
senttiin viiden vuoden ajalla
Washingtonissa ja Baltimoressa,
57 senttiin Philadelphiasa, 59
senttiin New Yorkissa ja Chica-
gossa ja 63 senttiin San Fran-
ciscossa, työdepartementin anta-
mien numeroiden mukaan. Elin-
tarvikkeiden hinnat kohosivat e-
niten viime vuoden heinäkuun
ja tämän vuoden heinäkuun vä-
lisenä aikana.

Naisten alinpalkkaky-
symys Wash. val-
tiossa

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Olympia, 29 p. elok. — Wash-
ingtonin valtion naisten alin-
palkkaa ja työoloja järjestävä
Industrial Welfare Commission
toimittaa edelleen täällä ku-
lusteluja elintarpeiden hintojen
suhteen määrääkseen naisille
sodan ajalla maksettavan palk-
kan alimman rajan. Unioniin
kuuluvien naisten tulo on se-
litetty, että elämän välttämättö-
myksiin ei riitä vähempi kuin
\$16.00 tai \$18.00 viikolta ja että
alinpalkkarajaa on asetettava eri
työaloilla sen mukaan.
Kuulusteltavana esiintyneet
työntekijät ovat myöntäneet,
että alinpalkkarajaa on esitettävä
ylennettävä.

Gomperssota- kiihotuksessa

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Lontoo, 29 p. elok. — Ameri-
can Federation of Laborin presi-
denti Samuel Gompersin jul-
kisudessa antamista lausunnois-
ta sen jälkeen kun hän saapui
Eurooppaan selvittää, että hänen ai-
omuksensa edelleenkin on kann-
tattaa liittolaismaiden hallitus-
ten sodan ja rauhan ohjelmaa.
Gompers tulee tekemään vrtv-
ksen vhidstäkseen Englannin
vanhoilliset, sotaapuolustavat u-
nionjohtajat.

Gompers tulee luultavasti
myös pitämään neuvotteluja so-
sialistien ja äärimäisten työvä-
enjärjestöjen kanssa siinä mie-
lessä että vhidstä nämiäkin kan-
nattamaan voimakkaampaa sota-
ohjelmaa. Mutta ennakkolta on
varmaa, että jos kompromissi
syntyy, niin se ei johdu Gomp-
persin aloituksesta, vaan edellis-
ten.

Gompers esittää seikkaperäi-
sen ohjelman ammattijärjestö-
jen kongressissa, joka alkoi
Derbyssä ensi maanantaina.

Kutsuntalautakuntaen
palkkaa korotetaan

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, 29 p. elok. — So-
tasihteeri Bakerin ja värväshal-
limon päällikön kenraali Crow-
derin yhteisestä sopimuksesta
kutsuntalautakuntien jäsenen
palkkaa on korotettu siten, että
piireissä, joissa on vähintään
1,000 rekisteröityä maksetaan 50
dollaria kuukaudessa ja maksu
vleeneä aina \$200 asti kuukaudes-
sa paikkakunnilla, joissa on 6000
rekisteröityä.

Nicaraguan ja Hondu-
rasin välinen sota
välttynyt

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, 29 p. elok. —
Nicaraguan ja Hondurasin ta-
savallat Keski-Amerikassa ovat
vältäneet aseellisen vhteentor-
muksen, joka oli syntynyt pitkä-
llesstä rajariidasta, kun molem-
mat maat tänään suostuivat Yhdys-
valtain kehoituksesta vetä-
mään kaikki joukkonsa pois ra-
jalta ja alistamaan riitansa Yhdys-
valtain ratkaistavaksi lähetti-
läidensä välityksellä Washingtonissa.

Invaliideja palautetaan

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, 29 p. elok. —
Elokun 23 päivään päättyvän
viikon aikana tuotiin Yhdysval-
toihin 423 sairasta ja haavottu-
nutta sotilasta merentakaisista
joukoista. Invaliidi sijoitetaan
armeijasairaaloihin. Sitä edelli-
sellä viikolla palautettiin 333 in-
valiidia.

SWEITSILÄISET SANOMA-
LEHTIMIEHET SAAPU-
VAT AMERIKAAN.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Bern, Sveitsi, 29 p. elok. —
Hans Sulzer, Sveitsin lähettilas
Washingtonissa, joka parhaal-
laan valmistaa paluuta takaisin
Amerikkaan, tuo mukanaan sa-
nomalehtimiehiä viidestä huoma-
tusta sanomalehtiliikkeestä. Sa-
nomalehtimiehet tulevat tutki-
maan Amerikan militaarista ja
talondellista asemasta sodan vht-
ymisen jälkeen.

Venäiläiset varustelevat rajaa.
Kesäkuun lopulla ovat venä-
iläiset jälleen alkaneet suurella
kiireellä tehdä varustusta Suo-
men rajalla Karjalan kannaksella.
Pargalan seuduilla on varustossa
useampia tuhansia henkilöitä,
kumppakin sukupoltoa, miehiä
ja lapsia. Juoksuhautoja kaive-
taan ja piikkilankaesteita laite-
taan Pargalasta mereen saakka.

SÄHKÖSANOMATietoja

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)
(U. P. n. sähkösanomia Toverille)

Lontoon poliisit lakossa.
Lontoo, 30 p. elok. — Lon-
toon poliisit, jotka kautta mailin
ovat tunnettuja toimelias-
sudestaan ja kykeneväisyvdes-
tään tehtävänsä tekivät lakon
tänään alkaen viime yönä puo-
lonyön aikaan. Poliisit vaati-
vat palkanvlyennystä ja muodos-
tamansa ammattijärjestön tun-
nustamista kuin myöskin pal-
veluksesta unionin kuuluminen
tähden erotettujen takasin otta-
mistaa. The Daily Express tie-
tää kertoa, että kaikki poliisit,
paitsi neljää yöllä lähtivät pal-
veluksestaan.

Saksankielen käyttö
kiellettyä

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Lincoln, Neb., 29 p. elok. —
Toista kymmentä Suttonin kaup-
palan asukasta on ollut Clay
Centerissä kauntiin suojelusne-
uvoston kuulusteltavana siitä
syytä, että he olivat rikoneet
suojeusneuvoston määräystä, jo-
ka kieltää saksankielen käytön
kokoanaan. Kuulustelusta on il-
mottanut kauntiin suojelusne-
uvoston puheenjohtaja H. H.
Johnson. Neljän kuulusteltava-
na olleen asia on jätetty valtion
suojeusneuvoston käsiin. John-
son selitti, että pelättävissä on
vakavia vhteentorjintoja Suttonissa
saksalaisvnttyisten ja amerika-
laisien asukasten välillä, elleivät
saksalaisvnttyiset lakkaa käyttä-
mästä saksankielistä puhekiele-
nään.

Yhdysvaltain ja Cana-
teollisuus sopu-
sointuun

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Ottawa, 29 p. elok. — Minis-
teristön asettama komitea tulee
ottamaan käsiteltäväkseen tääl-
lä suunniteltua Yhdysvaltain ja
Canada teollisuuden sopu-
sointuun saattamista sodankäv-
tiin tarpeellisten tuotteiden tuot-
tamista. Lloyd Harris, Canada
erikoisasiainmies Washington-
issa, D. C., tulee komitean neu-
votteluihin.

MIESVOIMALAIN
KÄSITTELY

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, D. C., 29 p. elok. —
Edustajahuone tänä iltana
hyväksyi sovitteluluokan
raportteeraaman miesvoimalaki-
ehdotuksen, sekä lähetti sen sel-
laiseena senaattissa hyväksyttäväksi.
Senaatti ennenkuin siitä
oli saapunut tieto oli ehtinyt
päättää iltatunnon, joten e-
hdotus jäi seuraavaan päivään
ennenkuin se voidaan lähettää
presidentin allekirjoitettavaksi.

Asevelvollisten rekisteröidä
annettava seikkaperäisiä
tietoja.

Kutsuntatoimiston vlypäälli-
kön virastosta on saatu tietää,
että miesvoimalain alaiset ase-
velvolliset rekisteröidä o-
vat velvolliset antamaan seikka-
peräisemmät tiedot itsestään
kuin ennemmin rekisteröidä
asevelvollisilta on vaadittu. Uu-
sissa rekisteröidäsaavakeissa
on 20 eri kysymystä.

JÄÄT ESTÄVÄT PÄÄSYN
ALASKAN PERUKOILLE

Seattle, 29 p. elok. — Suuret
ajelehtivat jäälaulat ovat sulke-
neet pääsyn Point Barrow ni-
emelle, Alaskan pohjoisimpaan
kolkkiaan, jonne tarpeita oli vuo-
naisen tavan mukaan lähetetty
laivalla. Tavan mukaan käy-
tällä laiva kerran vuodessa,
mutta nyt ei pääsyt laiva pe-
rille ja täytyi tavarat jättää mai-
hin 100 mailin päässä Point
Barrowista, jonne ne on lähe-
tettävä eskimoitten kuletuksella.
Kelkoilla ja nahkaveneil-
lä. Point Barrowissa on halli-
tuksen vlypäättäjä koulu, lähe-
tysasema ja muutamia turkise-
en kauppiaita, jotka tekevät lii-
kettä eskimoitten kanssa.

Postissa pidä- tetty yli kaksi milj. kirjettä

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Aug. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Chicago, 29 p. elok. — Tä-
näin tuli tiedoksi, että Yhdys-
valtain piirisytyttäjän Clynen
kanssa yhteistyöinnassa olevat
postitarkastajat olivat etsimis-
käskyjen nojalla pidättäneet yli
2,000,000 kirjettä. Raporttien
mukaan ovat kaikki saksalaiset
ja sotaavastustavat järjestöt jout-
uneet maalityöksi ja postioikeu-
det niiltä kielletty. Etsimis-
käskyissä mainitaan seuraavat
järjestöt:

Sosialistipuolue, kaikkein jär-
jestöineen ja laitoksineen, siihen
liitettuna sanomalehdet.
Industrial Workers of the
World liitto.
Kansainvälinen radikaalinen
klubi kaikkein alijärjestöineen.
Postipidättykset on tehty n. k.
"vakoojalain" nojalla.